

Treaty between the United Kingdom and Finland for the Extradition of Criminals

Signed at London, May 30, 1924.

[Ratification exchanged at London, October 30, 1924.]

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the President of the Republic of Finland, having determined, by common consent, to conclude a treaty for the extradition of criminals, as accordingly named in their plenipotentiaries: His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India: The Right Honourable James Ramsay MacDonald, M.P., His Majesty's Prime Minister and Principal Secretary of State for Foreign Affairs; the President of the Republic of Finland, Ossian Donner, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Republic of Finland at London;

after having exchanged to each other respective full powers, and found them good and due form, agreed upon the following articles:—

ARTICLE 1.
The High Contracting Parties engage to deliver to each other, under

Suomen Tasavallan Presidentti ja Hänen Majesteettinsa Suurbritannian Yhdistyneen Kuningaskunnan ja Irlannin sekä merentakaisien brittiläisten alueiden Kuningas, Intian Keisari, ovat, päätettyään yhteisestään suostumuksesta tehdä sopimuksen rikoksentekijäin luovuttamisesta, sitä varten täsivaltaisiksi edustajikseen määränneet: Suomen Tasavallan Presidentti: Suomen Tasavallan Lontoossa olevan erikoislähettilään ja täysivaltaisen ministerin herra Ossian Donner'in,

ja Hänen Majesteettinsa Suurbritannian Yhdistyneen Kuningaskunnan ja Irlannin sekä merentakaisien brittiläisten alueiden Kuningas, Intian Keisari, Hänen Majesteettinsa pääministerin ja ulkoasiain päävaltiosihteerin, The Right Honourable James Ramsay MacDonald'in, M.P.;

jotka esitettyään toisilleen päteviksi ja asianmukaisiksi havaitut valtuntensa, ovat sopineet seuraavista artikloista:

1 ARTIKLA.
Korkeat sopimuspuolet sitoutuvat erinäisissä tässä sopimuksessa lue-

Republiken Finlands President och Hans Majestät Konungen av det Förenade Konungariket Storbritannien och Irland samt de Brittiska besittningarna hinsides haven, Kejsare av Indien, vilka på grund av gemensam överenskommelse beslutat att avsluta en konvention om utlämning av förbrytare, hava i detta avseende till Sina fullmäktige utsett:

Republiken Finlands President: Republiken Finlands utomordentliga sändebud och befullmäktigade minister i London, herr Ossian Donner,

och Hans Majestät Konungen av det Förenade Konungariket Storbritannien och Irland samt de Brittiska besittningarna hinsides haven, Kejsare av Indien,

Hans Majestäts premierminister och förste statssekreterare för utrikesärendena, The Right Honourable James Ramsay MacDonald, M.P.;

vilka, efter att hava förvarandra företett sina fullmakter, som befunnits i god och behörig form, överenskommit om följande artiklar:

ARTIKEL 1.
De höga fördragsslutande parterna förbinda sig att under vissa, i denna